

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

21 mei 2010

**53e Gemeenschappelijk Verslag
over de Beneluxsamenwerking op het
gebied van het Buitenlands Beleid**

(1 januari tot 31 december 2009)

I.— INLEIDING

In 2009 hebben de Beneluxlanden qua buitenlands beleid vooral samengewerkt op het terrein van de Europese Unie. Het belangrijkste feit in 2009 was de inwerkingtreding van het Verdrag van Lisabon op 1 december. De Beneluxstaten hebben hiertoe stelselmatig gezamenlijk opgetreden, zoals het hernieuwde Benelux-Verdrag van 17 juni 2008 beoogde. Daarnaast werd ook in andere internationale fora gezamenlijk opgetreden in 2009. In dit 53e Gemeenschappelijk Verslag van de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse Regeringen aan de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad over de Samenwerking op het Gebied van het Buitenlands Beleid (hierna te noemen “het Verslag”) wordt ingegaan op de (ministeriële) ontmoetingen van de Beneluxstaten in 2009 en de gezamenlijke initiatieven die daaruit voortvloeiden.

Voor dit overzicht van het gezamenlijk buitenlands beleid van de Beneluxlanden zijn de collectieve standpunten en het gezamenlijk optreden onderverdeeld in respectievelijk de Beneluxsamenwerking binnen de Europese Unie, Beneluxsamenwerking met regionale verbanden en tot slot Benelux-samenwerking in multilaterale fora.

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

21 mai 2010

**53ème rapport commun
concernant la coopération Benelux
dans le domaine de la politique extérieure**

(1^{er} janvier au 31 décembre 2009)

I.— INTRODUCTION

En ce qui concerne la politique extérieure, les pays du Benelux ont coopéré en 2009 principalement sur le terrain de l’Union européenne. L’entrée en vigueur du Traité de Lisbonne le 1^{er} décembre a été le principal fait en 2009. Les États du Benelux ont systématiquement mené une action commune à cet effet, comme le voulait le nouveau Traité Benelux du 17 juin 2008. Par ailleurs, il y a aussi eu des actions communes dans d’autres enceintes internationales en 2009. Le présent 53e Rapport commun des Gouvernements belge, néerlandais et luxembourgeois au Conseil interparlementaire consultatif de Benelux sur la coopération dans le domaine de la politique extérieure (ci-après “le Rapport”) évoque les rencontres (ministérielles) des États du Benelux en 2009 et les initiatives communes qui en ont découlé.

Pour ce relevé de la politique extérieure commune des pays du Benelux, les positions collectives et l’action commune se subdivisent respectivement en coopération Benelux au sein de l’Union européenne, coopération Benelux avec des groupes de coopération régionale et, enfin, coopération Benelux dans les enceintes multilatérales.

In 2009 heeft de Benelux door middel van de Benelux-overlegvergaderingen voorafgaand aan de Europese vakraden en Raden Algemene Zaken en Externe Betrekkingen (RAZEB) gepoogd te komen tot gemeenschappelijke Beneluxstandpunten op het gebied van het Verdrag van Lissabon, EU-uitbreiding, het nabuurschapsbeleid, klimaat, energie, het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid (GBVB) en Justitie en Binnenlandse Zaken. Verder is de dialoog van de Beneluxlanden met de Baltische staten voortgezet. Tevens pleegden de Beneluxstaten ook regelmatig overleg over kandidaturen voor en prioriteiten bij de verschillende gremia, zoals de Verenigde Naties (VN), Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE), Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) en Raad van Europa (RvE).

II. — BENELUX-SAMENWERKING BINNEN DE EUROPESE UNIE

1. Verdrag van Lissabon

Na de uitkomst van het Ierse referendum over het Verdrag van Lissabon in juni 2008 waren de voorbereidende werkzaamheden voor de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon stilgelegd. De Beneluxlanden hebben in 2009 gezamenlijk het initiatief genomen om het Verdrag van Lissabon toch in werking te laten treden. Er zijn globaal drie collectieve acties te onderscheiden, namelijk het standpunt dat een handreiking aan Ierland niet af zou moeten doen aan het Verdrag, een document met standpunten van de Benelux omtrent de nieuwe institutionele opzet, en een gezamenlijke positie ten opzichte van het Tsjechische ratificatieproces van het Verdrag.

De Ratificatie door Ierland

De eerste helft van 2009 stond in het teken van het zoeken naar oplossingen om aan de zorgen van de Ierse bevolking tegemoet te komen. De oplossing is uiteindelijk gevonden in de vorm van een (nader op te stellen) protocol met juridisch bindende garanties voor de bekommernissen van Ierland, namelijk het fiscaal beleid, het gezin, de sociale en ethische kwesties en het Europees

En 2009, le Benelux s'est efforcé, moyennant les réunions de concertation Benelux précédant les Conseils Affaires générales et Relations extérieures (CAGRE) mais aussi dans d'autres formations du Conseil, d'arrêter des positions communes dans le domaine du Traité de Lisbonne, de l'élargissement de l'UE, de la politique de voisinage, du climat, de l'énergie, de la Politique extérieure et de sécurité commune (PESC) et de la Justice et Affaires intérieures. Par ailleurs, le dialogue des pays du Benelux avec les États baltes s'est poursuivi. De plus, les États du Benelux ont aussi eu des concertations régulières concernant les candidatures et les priorités au sein des différentes enceintes, comme les Nations Unies (ONU), l'Organisation de Sécurité et de Coopération en Europe (OSCE), l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et le Conseil de l'Europe (CdE).

II. — COOPÉRATION BENELUX AU SEIN DE L'UNION EUROPÉENNE

1. Traité de Lisbonne

Après le résultat du référendum irlandais sur le Traité de Lisbonne en juin 2008, les travaux préparatoires à l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne étaient à l'arrêt. En 2009, les pays du Benelux ont pris des initiatives visant à contribuer à l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne. Globalement trois actions collectives sont à relever: la position selon laquelle un coup de main à l'Irlande ne devrait rien changer au Traité, un document présentant les points de vue du Benelux concernant la nouvelle structure institutionnelle, et une position commune en ce qui concerne le processus de ratification du Traité par la Tchéquie.

La Ratification par l'Irlande

Le premier semestre de 2009 a été marqué par la recherche de solutions pour rencontrer les préoccupations de la population irlandaise. La solution a finalement été trouvée sous la forme d'un protocole (à établir) offrant des garanties juridiques contraignantes pour les préoccupations de l'Irlande, à savoir la politique fiscale, la famille, les questions sociales et éthiques et la Politique européenne de

Veiligheids- en Defensiebeleid in het licht van het traditionele neutraliteitsbeleid van Ierland. Daarnaast heeft de EU een gezamenlijke verklaring aangenomen over werknemersrechten, Diensten van Algemeen (Economisch) Belang, onderwijs en gezondheidszorg. De Europese Raad van juni 2009 heeft dit pakket aan maatregelen aanvaard op voorwaarde dat de Ierse regering zich in zou zetten het Verdrag te ratificeren voor het einde van het mandaat van de Commissie Barroso-I.

In de onderhandelingen voorafgaand en tijdens de Europese Raad van juni 2009 zijn de drie landen van de Benelux gezamenlijk opgetreden. In de onderhandeling stond voorop dat de Ierse garanties geen wijziging van de werking van het Verdrag zouden veroorzaken, noch voor Ierland, noch voor de overige lidstaten.

De Nieuwe Institutionele Opzet

Op 2 oktober 2009 hield Ierland voor de tweede keer een referendum over het Verdrag van Lissabon, wat ditmaal leidde tot instemming met het Verdrag. Kort daarna tekende ook de Poolse president de akte van ratificatie. Tsjechië had — als laatste lidstaat — zijn ratificatie nog niet volledig afgerond. Toch werden na de Ierse “ja” de voorbereidende werkzaamheden voor de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon weer officieel gestart. Ondermeer moesten een drietal belangrijke documenten worden opgesteld: het Reglement van Orde voor de Raad, het Reglement van Orde voor de Europese Raad en de richtsnoeren voor de oprichting van de Europese Dienst voor Extern Optreden.

Om de besprekingen hierover een extra impuls te geven, stelden de landen van de Benelux een gezamenlijk document op over de institutionele kwesties, dat werd toegestuurd aan het Zweeds voorzitterschap en verspreid onder de leden van de Raad. Het document bevat uitgangspunten voor de nieuwe institutionele balans na inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon, profielschetsen voor de vaste voorzitter van de Europese Raad en de Hoge Vertegenwoordiger voor Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid, een taakomschrijving voor de vaste voorzitter van de Europese Raad, de Raad Algemene Zaken en de Raad Buitenlandse

Sécurité et de Défense à la lumière de politique de neutralité traditionnelle de l'Irlande. Par ailleurs, l'UE a adopté une déclaration commune concernant les droits des travailleurs, les Services d'intérêt (économique) général, l'enseignement et les soins de santé. Le Conseil européen de juin 2009 a adopté cet ensemble de mesures, à condition que le Gouvernement irlandais s'emploie à faire ratifier le Traité avant la fin du mandat de la Commission Barroso-I.

Lors des négociations avant et pendant le Conseil européen de juin 2009, les trois pays du Benelux sont intervenus en commun. À l'avant-plan de la négociation, les garanties irlandaises ne devraient pas donner lieu à une modification du fonctionnement du Traité, ni pour l'Irlande, ni pour les autres États membres.

La Nouvelle Structure Institutionnelle

Le 2 octobre 2009, l'Irlande organisait pour la deuxième fois un référendum concernant le Traité de Lisbonne, ce qui cette fois a conduit à l'approbation du Traité. Peu de temps après, le Président polonais signait également l'instrument de ratification. Dernier des États membres, la Tchéquie n'avait pas encore entièrement finalisé sa procédure de ratification. Pourtant, les travaux préparatoires à l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne avaient déjà repris officiellement après le “oui” irlandais. Il fallait notamment établir trois documents importants: le Règlement d'ordre intérieur du Conseil, le Règlement d'ordre intérieur du Conseil européen et les documents préparatoires pour la création du Service européen de l'action vers l'extérieur.

Soucieux de donner une impulsion supplémentaire à ce sujet, les pays du Benelux ont établi au sujet des questions institutionnelles un document commun qui a été envoyé à la Présidence suédoise et diffusé parmi les membres du Conseil. Le document reprend les principes du nouvel équilibre institutionnel après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, des esquisses de profil pour le président permanent du Conseil européen et le Haut Représentant pour les Affaires extérieures et la Politique de sécurité, une description des tâches pour le président permanent du Conseil européen, du Conseil Affaires générales et du Conseil Affaires

Zaken, en tot slot een aantal handreikingen voor de oprichting van de Europese Dienst voor Extern Optreden (EDEO). Veel ideeën van de landen van de Benelux bleken op steun te kunnen rekenen van de overige lidstaten en zijn overgenomen in de uiteindelijke besluiten en richtsnoeren.

De Ratificatie door de Tsjechische Republiek

Terwijl de werkzaamheden gestaag doorgingen, bleef het nog tot begin november onzeker of het nieuwe verdrag nog in 2009 of per 1 januari 2010 in werking zou kunnen treden. Deze onzekerheid werd veroorzaakt door een nieuwe klacht bij het Constitutioneel Hof in Brno (Tsjechië) in combinatie met de aankondiging van president Klaus dat hij het Verdrag van Lissabon in zijn huidige vorm niet zou kunnen ondertekenen. President Klaus verklaarde te vrezen dat op grond van het Handvest van de Grondrechten de Beneš-decreten zouden worden aangevochten, met eigendomsaanspraken en schadeclaims als gevolg.

Voor de Beneluxstaten stond een spoedige inwerkingtreding van het Verdrag voorop. De gezamenlijke positie hield in dat de zorgen van president Klaus in ieder geval niet mochten leiden tot een nieuwe ratificatieronde. De Europese Raad van oktober 2009 is overeengekomen dat bij de volgende toetreding een protocol aan het Verdrag van Lissabon zal worden gehecht dat de *opt-out* die het Verenigd Koninkrijk en Polen al hebben met betrekking tot het Handvest van de Grondrechten ook van toepassing verklaart op Tsjechië. Nadat de uitspraak van het Grondwettelijk Hof de weg vrijmaakte voor ratificatie, heeft president Klaus vervolgens ook zijn handtekening gezet.

Op 1 december 2009 trad het Verdrag van Lissabon in werking.

2. Uitbreiding

Na een aantal jaren van relatief weinig verandering, stond 2009 in het teken van nieuwe ontwikkelingen in het EU-uitbreidingsproces. Kroatië boekte in 2009 aanzienlijke vorderingen in het pre-accessietraject, waardoor de eindstreep voor

étrangères et, enfin, quelques idées maîtresses pour la création du Service européen de l'action avec l'extérieur (SEAE). Nombre d'idées des pays du Benelux ont pu compter sur le soutien des autres États membres et ont été reprises dans les décisions et documents approuvés.

La Ratification par la République Tchèque

Tandis que les travaux se poursuivaient de manière soutenue, l'incertitude régnait encore en novembre 2009 quant à savoir si le nouveau Traité entrerait en vigueur en 2009 encore ou le 1^{er} janvier 2010. Cette incertitude était due à une nouvelle action devant la Cour Constitutionnelle de Brno (Tchéquie) combinée avec l'annonce faite par le Président Klaus qu'il ne pourra pas signer le Traité de Lisbonne dans sa forme actuelle. Le Président Klaus déclarait craindre que, en vertu de la Charte des Droits fondamentaux, les décrets de Beneš ne soient attaqués, avec comme conséquences des revendications de propriétés et des demandes en dommages et intérêts.

Pour les États du Benelux, une entrée en vigueur rapide était à l'avant-plan. La position commune impliquait que les préoccupations du Président Klaus ne devaient en tout cas pas entraîner une nouvelle procédure de ratification. Le Conseil européen d'octobre 2009 a convenu qu'à la prochaine adhésion, un protocole sera annexé au Traité de Lisbonne prévoyant que l'*opt-out* que le Royaume-Uni et la Pologne ont déjà concernant la Charte des Droits fondamentaux sera aussi déclaré applicable à la Tchéquie. Le prononcé de la Cour Constitutionnelle ayant ouvert la voie à la ratification, le Président Klaus a aussi apposé sa signature.

Le Traité de Lisbonne est entré en vigueur le 1^{er} décembre 2009.

2. Élargissement

Après quelques années de relativement peu de changements, l'année 2009 a été marquée par de nouveaux développements dans le processus d'élargissement de l'UE. En 2009, la Croatie a enregistré des progrès considérables dans le trajet

het afsluiten van de onderhandelingen volgens de Commissie thans in zicht komt. Ook Macedonië voerde belangrijke hervormingen door en boekte voortgang op de Kopenhagen-criteria, hetgeen voor de Commissie aanleiding vormde de Raad in haar uitbreidingspakket te adviseren de toetredingsonderhandelingen met dit land te openen. De Commissie ontving verder maar liefst drie nieuwe lidmaatschapsaanvragen: Montenegro (december 2008), Albanië (april 2009) en IJsland (juli 2009). Ook was er in 2009 bijzondere aandacht voor de betrekkingen met Turkije, mede in het licht van de derde evaluatie door de Commissie waarin werd gevraagd om de volledige uitvoering van het Aanvullend Protocol bij het Verdrag van Ankara (het "Ankara Protocol"). De Raad riep Turkije in december op om met spoed het Ankara Protocol te ratificeren alsmede werk te maken van het verder doorvoeren van hervormingen.

3. Europees Nabuurschapsbeleid

De Beneluxlanden hebben de in december 2006 gestarte werkzaamheden voor de versterking van het Europese nabuurschapsbeleid voortgezet op basis van de uitgangspunten als herbevestigd in de conclusies van de Raad van december 2008. Twee initiatieven dienen genoemd te worden. De regionale samenwerking met de Mediterrane buurlanden, in het kader van de Unie voor de Mediterrane Regio, en daarnaast, met de oostelijke buurlanden, middels de oprichting van het Oostelijk Partnerschap.

In de eerste maanden van 2009 is er regelmatig overleg gevoerd tussen de Beneluxlanden ter vervaardiging van een gemeenschappelijk Benelux-paper over de versterking van de relaties tussen de EU en de mediterrane partnerlanden. Dit gebeurde naar aanleiding van verzoeken tot opwaardering van relaties met de EU van Israël, Marokko, Egypte, Tunesië en Jordanië.

Voor wat betreft het Oostelijk Partnerschap heeft de Benelux er met succes voor gezorgd dat de landen van het Oostelijk Partnerschap geen verkapt lidmaatschapsperspectief krijgen. Zo wordt het verschil tussen uitbreiding en nabuurschapsbeleid benadrukt.

de pré-adhésion, de sorte que la ligne d'arrivée pour la clôture des négociations est actuellement en vue d'après la Commission. La Macédoine a également introduit des réformes importantes et a fait des progrès sur les critères de Copenhague, ce qui a amené la Commission à recommander au Conseil, dans son paquet d'élargissement, d'ouvrir les négociations d'adhésion avec ce pays. La Commission a par ailleurs reçu pas moins de trois nouvelles demandes d'adhésion: le Monténégro (décembre 2008), l'Albanie (avril 2009) et l'Islande (juillet 2009). En 2009, il y a aussi eu un intérêt particulier pour les relations avec la Turquie, notamment à la lumière de la troisième évaluation de la Commission demandant la mise en œuvre complète du Protocole additionnel à l'Accord d'Ankara (le "Protocole d'Ankara"). Le Conseil a appelé la Turquie en décembre à faire diligence pour la ratification du Protocole d'Ankara et à s'employer à continuer d'introduire des réformes.

3. Politique Européenne de Voisinage

Les pays du Benelux ont poursuivi les travaux commencés en décembre 2006 en vue du renforcement de la politique européenne de voisinage sur la base des principes tels qu'ils ont été réaffirmés dans les conclusions du Conseil de décembre 2008. Deux initiatives doivent être évoquées. La coopération régionale avec les pays méditerranéens voisins, dans le cadre de l'Union la Méditerranéenne, et en outre, avec les pays orientaux voisins, moyennant la création du Partenariat oriental.

Au cours des premiers mois de 2009, il y a eu régulièrement des concertations entre les pays du Benelux pour mettre au point un papier commun Benelux concernant le renforcement des relations entre l'UE avec les partenaires méditerranéens et ce, suite à la revalorisation des relations avec l'UE d'Israël, du Maroc, de l'Egypte, de la Tunisie et de la Jordanie.

En ce qui concerne le Partenariat oriental, le Benelux a réussi à faire en sorte que les pays du Partenariat oriental n'obtiennent pas une perspective déguisée d'adhésion. Ainsi, la différence entre l'élargissement et la politique de voisinage est accentuée.

4. Klimaatsamenwerking

Op het vlak van klimaatverandering stond het jaar 2009 in het teken van de klimaatconferentie in Kopenhagen. Verschillende vakraden (RAZEB, Milieu), alsook de Europese Raad, hebben veelvuldig stil gestaan bij de voorbereiding van de EU op deze bijeenkomst. De EU energie- en klimaatwetgeving en de Mededeling van de Europese Commissie hieromtrent (begin 2009) vormden een belangrijke basis voor de EU inzet in de onderhandelingen. De meest controversiële onderwerpen in de interne discussie betroffen de voorwaarden voor de overgang van 20 % naar 30 % emissiereductie, de regels voor het meetellen van landgebruik in emissiereducties, het gebruik van het overschot aan emissierechten, de financiële architectuur voor internationaal klimaatbeleid en de klimaatfinanciering op korte termijn.

De Benelux heeft voor elk van deze onderwerpen regelmatig overleg gevoerd, bijvoorbeeld voorafgaand aan elke Europese Raad, om zoveel mogelijk een gezamenlijk standpunt te ontwikkelen. Inhoudelijk zette de Benelux in op het vasthouden van een hoog ambitieniveau, aandacht voor de belangen van ontwikkelingslanden en concretisering van klimaatfinanciering.

5. Energiesamenwerking

In januari 2009 werd Europa opgeschrikt door een ernstige gascrisis, waarbij Russische gasleveringen via Oekraïne aan de EU gedurende een paar weken werden stilgelegd. Met name enkele Centraal-Europese landen kregen te maken met ernstige energietekorten midden in de winter. De crisis onderstreepte de noodzaak van versnelde implementatie van de aanbevelingen op het gebied van energievoorzieningszekerheid uit de tweede *Strategic Energy Review*, die eind 2008 door de Europese Commissie was gepresenteerd.

Naar aanleiding van deze ontwikkelingen hebben de Beneluxlanden eind januari een gezamenlijk *non-paper* gepresenteerd, waarin de EU werd opgeroepen om het onderwerp van energievoorzieningszekerheid in 2009 en 2010 tot prioriteit van

4. Coopération dans le Domaine du Climat

Concernant le changement climatique, l'année 2009 a été marquée par le sommet du climat à Copenhague. Plusieurs Conseils (CAGRE, Environnement), de même que le Conseil européen, se sont longuement penchés sur la préparation de l'UE à cette conférence. La législation énergétique et climatique de l'UE et la Communication de la Commission européenne (début 2009) ont constitué une base importante à la position de l'UE dans les négociations. Les sujets les plus controversés dans les discussions internes concernaient les conditions du passage de 20 % à 30 % de réduction des émissions, les règles pour la prise en compte de l'utilisation du sol dans les réductions des émissions, l'utilisation des excédents aux droits d'émissions, l'architecture financière pour la politique climatique internationale et le financement climatique à court terme.

Le Benelux a eu des concertations régulières sur chacun de ces sujets, par exemple avant chaque Conseil européen, pour arriver à une position aussi commune que possible. Sur le contenu, le Benelux a insisté sur le maintien d'un niveau élevé d'ambition, la prise en compte des intérêts des pays en développement et la concrétisation du financement climatique.

5. Coopération dans le Domaine de l'Énergie

En janvier 2009, l'Europe a été alertée par une grave crise du gaz, les fournitures russes de gaz à l'UE via l'Ukraine ayant été mises à l'arrêt durant quelques semaines. Ce sont plus particulièrement quelques pays de l'Europe centrale qui ont eu à faire face à de sérieuses pénuries énergétiques au milieu de l'hiver. La crise a souligné la nécessité d'accélérer la mise en œuvre des recommandations dans le domaine de la sécurité d'approvisionnement en énergie du deuxième *Strategic Energy Review*, que la Commission européenne avait présenté fin 2008.

À la suite de ces développements, les pays du Benelux ont présenté un *non-paper* commun fin janvier, appelant l'UE à faire de la sécurité d'approvisionnement en énergie la priorité de la politique énergétique en 2009 et 2010. Il indiquait aussi la

het energiebeleid te maken. Ook werd gewezen op de relatie tussen klimaat- en energiebeleid en het belang van de transitie naar een koolstofarme energiehuishouding. Het *non-paper* diende als input voor de EU Energieraad van februari 2009, over de tweede *Strategic Energy Review*, en bepaalde conclusies werden overgenomen.

Het onderwerp van energiezekerheid stond tijdens het overleg tussen de Benelux-landen en de Baltische staten in oktober 2009 ook op de agenda.

6. Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid

De politieke samenwerking tussen de Benelux-landen in het kader van het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid (GBVB) heeft in 2009 vooral gestalte gekregen in de vorm van een Beneluxoverleg voor de bijeenkomst van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen (RAZEB), die sinds december is opgedeeld in twee Raden: Algemene Zaken en Raad Buitenlandse Zaken (RAZ/RBZ). Tijdens dit overleg kwamen zowel de agenda-onderwerpen van de dan aanstaande Raad aan de orde, als ook onderwerpen die los van de voorliggende agenda de aandacht vroegen, zoals de consequenties van de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon voor de rol van de lidstaten in het GBVB. Naast dit overleg vond ook regelmatig coördinerend beraad plaats op hoogambtelijk niveau.

Op praktisch gebied, hebben de drie Benelux-landen van 3 tot 19 juni 2009 de 100^e EU trainingscursus in Irak georganiseerd, in het kader van de geïntegreerde "Rechtsstaat" missie, EUJUST LEX. Twintig magistraten en politieofficieren hebben deelgenomen aan de training op het gebied van onderzoeksmanagement. Dit was de zesde training die gezamenlijk is georganiseerd door België, Luxemburg en Nederland als onderdeel van de EU-missie. De zevende gezamenlijke opleidingen voor Iraakse hoge ambtenaren werd gehouden van 11 tot 27 november 2009.

relation entre la politique climatique et la politique énergétique et l'importance de la transition vers l'économie énergétique pauvre en carbone. Le *non-paper* a été utilisé par le Conseil Energie sur la deuxième *Strategic Energy Review*, en février 2009, et le Conseil en a adopté certaines conclusions.

La question de la sécurité énergétique était aussi à l'ordre du jour de la concertation entre les pays du Benelux et les États baltes en octobre 2009.

6. Politique Extérieure et de Sécurité Commune

La coopération politique entre les pays du Benelux dans le cadre de la Politique extérieure et de sécurité commune (PESC) s'est concrétisée en 2009 principalement sous la forme de concertations Benelux avant la réunion du Conseil Affaires générales et Relations extérieures (CAGRE), qui depuis décembre a été divisé en deux Conseils: Affaires générales et Affaires étrangères (CAG/CAE). Ces concertations ont porté non seulement sur les questions à l'ordre du jour du prochain Conseil, mais encore sur des sujets appelant l'attention indépendamment de l'ordre du jour, comme les conséquences de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne pour le rôle des États membres au sein de la PESC. En plus de ces concertations, il y a également eu régulièrement des réunions de coordination au niveau des hauts fonctionnaires.

Sur le plan pratique, les trois pays du Benelux ont organisé du 3 au 19 juin 2009 le 100^e cours de formation dans le cadre de la mission intégrée "État de droit" de l'Union européenne (UE) pour l'Irak, EUJUST LEX. Vingt magistrats instructeurs et hauts fonctionnaires des services de police ont participé à cette formation dans le domaine de la gestion de l'enquête. Il s'agit du 6^e cours de formation organisé conjointement par la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas dans le cadre de cette mission de l'UE. Le septième cours conjoint de formation pour hauts fonctionnaires irakiens a eu lieu du 11 au 27 novembre 2009.

7. Justitie en Binnenlandse Zaken

De samenwerking tussen de Beneluxministers gelast met Justitie en Binnenlandse Zaken is in 2009 voortgezet. Zo vond telkens, voor de vergaderingen van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken, afstemming plaats.

Dankzij dit ministerieel overleg konden er gemeenschappelijke interventies gebeuren in naam van de Benelux.

Het voornaamste voorbeeld daarvan zijn de drie gezamenlijke *Beneluxpapers* betreffende het meerjaren werkprogramma over de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid (2010-2014) — het Stockholm-programma. Het merendeel van de Beneluxpunten werd overgenomen in het uiteindelijk Stockholm-programma door de Raad.

III. — BENELUX-SAMENWERKING MET REGIONALE VERBANDEN

De ministers van Buitenlandse Zaken van de Benelux en hun Baltische counterparts kwamen in 2009 tweemaal bijeen. Op 26 april 2009 werd de eerste vergadering gehouden in Vianden, onder Luxemburgs voorzitterschap, en op 13 oktober 2009 volgde een tweede bijeenkomst in Vilnius, onder Litouws voorzitterschap. De bewindslieden wisselden standpunten uit en bespraken onderwerpen zoals de relaties met Wit-Rusland, Georgië, Oekraïne en Moldavië en de uitbreiding van de Europese Unie. Daarnaast werd er gesproken over de implementatie van het Verdrag van Lissabon, waar speciale aandacht werd geschonken aan het Beneluxmemorandum over de inwerkingtreding van het Verdrag en de betekenis hiervan voor het Europese besluitvormingsproces. De bijeenkomsten verliepen in uitstekende sfeer en zorgden voor beter inzicht in elkaars standpunten.

In 2009 heeft er geen vergadering plaatsgevonden op het niveau van de bewindslieden van Višegrad en Benelux, hoewel de Beneluxlanden het wel eens waren met het streven om in 2010 de dialoog met de Višegradlanden weer op te pakken.

7. Justice et Affaires Intérieures

La coopération entre les ministres Benelux en charge de la Justice et des Affaires intérieures s'est poursuivie en 2009. C'est ainsi qu'il y a eu coordination avant les réunions du Conseil Justice et Affaires intérieures.

Grâce à ces réunions ministérielles, des interventions communes au nom du Benelux ont pu avoir lieu.

Le principal exemple en est les trois papiers communs Benelux concernant le programme de travail pluriannuel sur l'espace de liberté, de sécurité et de justice (2010-2014) — le programme de Stockholm. La plupart des points Benelux ont ainsi pu être intégrés dans le programme final de Stockholm adopté par le Conseil.

III. — COOPÉRATION BENELUX AVEC LES ASSOCIATIONS RÉGIONALES

Les ministres des Affaires étrangères du Benelux et leurs homologues baltes se sont réunis à deux reprises en 2009. Une première réunion s'est tenue le 26 avril 2009 sous présidence luxembourgeoise à Vianden au Luxembourg tandis qu'une deuxième réunion a eu lieu le 13 octobre 2009 à Vilnius sous présidence lituanienne. Les ministres ont échangé des points de vue et ont examiné des questions telles que les relations avec le Belarus, la Géorgie, l'Ukraine et la Moldavie et l'élargissement de l'Union européenne. De plus, il a été question de la mise en œuvre du Traité de Lisbonne, avec une attention particulière pour le mémorandum Benelux sur l'entrée en vigueur du Traité et sa signification pour le processus décisionnel européen. Les réunions se sont déroulées dans une excellente atmosphère et ont permis de mieux connaître les points de vue de chacun.

En 2009, il n'y a pas eu de réunion au niveau des ministres de Višegrad et du Benelux, quoique les pays du Benelux fussent d'accord pour essayer de reprendre le dialogue avec les pays de Višegrad en 2010.

IV. — BENELUXSAMENWERKING IN MULTILATERALE FORA

De Beneluxlanden informeerden elkaar over kandidaturen voor functies en zetels in zowel de Europese als in de andere internationale organisaties om, indien mogelijk, gezamenlijke kandidaten voor te stellen of kandidaturen van elkaar te steunen.

Daarnaast vond er dikwijls overleg plaats voordat de Beneluxlanden aanschoven bij multilaterale fora, zoals de Verenigde Naties (VN), Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE), Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) en Raad van Europa (RvE).

1. Verenigde Naties

Een voorbeeld van Beneluxsamenwerking op het gebied van kandidaturen was de hervatte jaarlijkse afstemming ten aanzien van de VN in oktober. De directeuren-generaal politieke zaken van de drie landen spraken dit begin 2009 af.

Tijdens het traditionele werkontbijt tussen de ministers van Buitenlandse Zaken van de Benelux op 23 september 2009 in de marge van de ministeriële Week van de Algemene Vergadering van de VN werd tevens gezamenlijk vooruitgeblikt op de agenda van de Algemene Vergadering.

2. OVSE

De samenwerking tussen de Beneluxlanden in de OVSE vond op informele basis plaats, maar ook geïnstitutionaliseerd met maandelijkse werkbesprekingen op het niveau van de Permanente Vertegenwoordigers. De delegaties overlegden daarbij over OVSE-vraagstukken van gemeenschappelijk belang.

Daarnaast ontmoetten de Permanente vertegenwoordigers elkaar geregeld tijdens de maandelijkse vergaderingen van de grondleggers van de Europese Unie.

IV. — COOPÉRATION BENELUX DANS LES ENCEINTES MULTILATÉRALES

Les pays du Benelux ont échangé des informations concernant les candidatures à des fonctions et sièges tant dans les organisations européennes que dans les autres organisations internationales afin, si possible, de présenter des candidats communs ou de soutenir les candidatures des uns et des autres.

De plus, il y a eu souvent des concertations avant que les pays du Benelux se rendent dans les enceintes internationales telles que les Nations Unies (ONU), l'Organisation de Sécurité et de Coopération en Europe (OSCE), l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et le Conseil de l'Europe (CdE).

1. Nations Unies

Un exemple de coopération Benelux dans le domaine des candidatures a été la reprise de la coordination annuelle pour l'ONU en octobre. Les directeurs généraux des affaires politiques des trois pays en ont décidé début 2009.

Durant le petit-déjeuner traditionnel entre les ministres des Affaires étrangères du Benelux, le 23 septembre 2009, en marge de la Semaine ministérielle de l'Assemblée générale des Nations Unies, il a été question de l'ordre du jour de l'Assemblée générale.

2. OSCE

La coopération entre les pays du Benelux au sein de l'OSCE a eu lieu dans un cadre informel, mais aussi institutionnalisé avec des réunions de travail mensuelles au niveau des Représentants permanents. À cet égard, les délégations se sont concertées sur les questions de l'OSCE d'intérêt commun.

De plus, les Représentants permanents se sont rencontrés régulièrement durant les réunions mensuelles des États fondateurs de l'Union européenne.

3. NAVO

Er was geen formeel overleg tussen de Beneluxlanden in de NAVO om de respectieve standpunten te toetsen of af te stemmen. Desalniettemin bestond er regelmatig gelegenheid tot informeel overleg om van gedachten te wisselen over actuele thema's binnen het bondgenootschap. Eind 2009 hebben de Beneluxlanden samen met Duitsland en Noorwegen binnen de NAVO het initiatief genomen om een discussie te starten over de rol en reikwijdte van kernwapens met betrekking tot de strategie van afschrikking van de NAVO.

De drie landen hebben in de verslagperiode geparticipeerd in missies van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) onder meer in de belangrijkste ervan, in Afghanistan (ISAF) en in Kosovo (KFOR).

4. Raad van Europa

De samenwerking tussen de Permanente Vertegenwoordigers van de Beneluxlanden bij de Raad van Europa verliep in 2009 minder intensief dan in voorgaande jaren. De traditionele werklunch, waarbij hooggeplaatste vertegenwoordigers uit de Raad van Europa plaatsnemen, vond slechts sporadisch plaats.

Voor 2010 is herintensivering van de samenwerking voorzien, waartoe inmiddels ook concrete stappen zijn gezet.

3. OTAN

Il n'y a pas eu de concertation formelle entre les pays du Benelux au sein de l'OTAN afin d'examiner ou de coordonner les points de vue respectifs. Néanmoins, il y a eu régulièrement l'occasion de concertations informelles pour échanger des idées sur des thèmes d'actualité au sein de l'alliance. Fin 2009, les pays du Benelux ensemble avec l'Allemagne et la Norvège ont préparé une initiative au sein de l'OTAN qui a comme but de lancer une discussion sur le rôle et la portée des armes nucléaires au sein de la stratégie dissuasive de l'Alliance.

Au cours de la période sous revue, les trois pays ont participé aux missions de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) notamment aux plus importantes d'entre elles, à savoir en Afghanistan (ISAF) et au Kosovo (KFOR).

4. Conseil de l'Europe

La coopération entre les Représentants permanents des pays du Benelux au sein du Conseil de l'Europe a été moins intense en 2009 qu'au cours des années précédentes. Le traditionnel déjeuner de travail, auquel les ressortissants de haut rang du Conseil de l'Europe participent, n'a eu lieu que sporadiquement.

Pour 2010, le renforcement de la coopération est prévu et des démarches concrètes à cet effet ont déjà été entreprises.